

Psa

Chapter 111

Japanese Interlinear

Reference: Japanese Kougo-yaku (1954/1955)

וַעֲרָה׃ יִשְׁרִים׃ בְּסוּד לִבְבֹּבְכָל־ יְהוָה אֲוִרָה וְיָהּ תִּלְלוּ 1
会衆の 正しい-者たちの 親しい-集いの-中で 心で すべての 主に 感謝する ヤハ ハレルヤ
H5712 H3477 H5475 H3824 H3605 H3068 H3034 H3050

主をほめたたえよ。わたしは正しい者のつどい、および公会で、心をつくして主に感謝する。

חַפְצֵיהֶם׃ לְכָל־ דְּרוּשִׁים׃ יְהוָה מַעֲשֵׂי נְדָלִים 2
喜ぶ-者たちに すべての 求められる 主の 業は 大いなる
H2656 H3605 H1875 H3068 H4639

主のみわざは偉大である。すべてそのみわざを喜ぶ者によって尋ね窮められる。

לְעַד׃ עֹמֶדֶת וְיִזְדַּקְתּוּ פַעְלֹו וְהָרַר הוֹדַר 3
永遠に 立つ その-義は その-御業 威厳は 栄光と
H5703 H5975 H6666 H4667 H1926 H1935

そのみわざは栄光と威厳とに満ち、その義はとこしえに、うせることがない。

יְהוָה׃ יִרְחֹום חַנּוּן לְנִפְלְאוֹתָיו עֲשָׂה זִכָּר 4
主は あわれみ深い 恵み深く 奇しい-業の-ために 造られた 記念を
H3068 H7349 H2587 H6381 H2143

主はそのくすしきみわざを記念させられた。主は恵みふかく、あわれみに満ちていられる。

בְּרִיתוֹ׃ לְעוֹלָם יִזְכָּר לִירְאִי נָתַן טַרְף 5
その-契約を 永遠に 覚えておられる 畏れる-者に 与えた 食物を
H1285 H5769 H2142 H3373 H5414 H2964

主はおのれを恐れる者に食物を与え、その契約をとこしえに心にとめられる。

גּוֹיִם׃ נַחֲלַת לָהֶם לָתֵת לְעַמּוֹ הַגִּיד מַעֲשָׂיו כֹּחַ 6
諸国の 嗣業を 彼らに 与えるため その-民に 告げた その-業の 力を
H5159 H5414 H5046 H4639

主はもろもろの国民の所領をその民に与えて、みわざの力をこれにあらわされた。

פְּקוּדָיו׃ כָּל־ נְאֻמֹּת וּמִשְׁפָּט אֱמֶת וְיָדָיו מַעֲשֵׂי 7
戒めは すべての 確かである 公正 真実と その-手の 御手の-業は
H6490 H3605 H0539 H4941 H0571 H3027 H4639

そのみ手のわざは真実かつ公正であり、すべてのさとしは確かである。

וַיֵּשֶׁר׃ בְּאֵמֶת עֲשׂוּיִם לְעוֹלָם לְעַד סְמוּכִים 8
正しさで 真実と 行われる とこしえに 永遠に 堅く-立てられ
H3477 H0571 H5769 H5703 H5564

これらは世々かぎりなく堅く立ち、真実と正直とをもってなされた。

שְׁמוֹ׃ וְנִוְרָא קָדוֹשׁ בְּרִיתוֹ לְעוֹלָם צָוָה לְעַמּוֹ שְׁלַח אִפְרוֹת 9
その-御名は 畏るべき 聖なる その-契約を 永遠に 命じた その-民に 送られた 贖いを
H8034 H3372 H6918 H1285 H5769 H6680 H7971 H6304

主はその民にあがないを施し、その契約をとこしえに立てられた。そのみ名は聖にして、おそれおおい。

תְּהִלָּתוֹ עֲשִׂיהֶם לְכֹל-טוֹב שָׂכַל יְהוָה יִרְאַת וַחֲכָמָה יְרֵאשִׁית 10
その-賛美は 行う-者たちに すべての 良い 良い-悟りを-持つ 主を 畏れ 知恵の 初めは
[H8416](#) [H3605](#) [H7922](#) [H3068](#) [H3374](#) [H2451](#) [H7225](#)

לְעַד עֹמֶדֶת
永遠に 立つ
[H5703](#) [H5975](#)

主を恐れることは知恵のはじめである。これを行う者はみな良き悟りを得る。主の誉は、とこしえに、うせることはない。